

ООО «Сименс»  
Департамент «Автоматизация и безопасность зданий» (IC BT)  
bt.ru@siemens.com

## РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

115184, г. Москва  
ул. Большая Татарская, д. 9  
тел.: +7 (495) 737 1666, 1821  
факс: +7 (495) 737 1820, 1835

191186, г. Санкт-Петербург  
Набережная реки Мойки, д. 36,  
офис 803 б  
тел.: +7 (812) 324 8341, 8326  
факс: +7 (812) 324 8381

620075, г. Екатеринбург  
ул. К. Либкнехта, д. 4  
тел.: +7 (343) 379 2383  
факс: +7 (343) 379 2398

В этом документе содержатся общие описания доступных технических возможностей, которые могут отсутствовать в отдельных случаях. По этой причине требуемые функции следует указывать при заключении договора для каждого отдельного случая.

© ООО «Сименс»

## Решения для инфраструктуры

### ■ Глобальные тенденции определяют будущее

Современный мир формируется такими глобальными тенденциями, как демографические изменения, урбанизация, изменение климата и глобализация. Они оказывают беспрецедентное влияние на нашу жизнь и на жизненно важные секторы экономики.

### ■ Инновационные технологии позволяют найти решение сложнейших проблем

За свою 160-летнюю историю компания «Сименс» получила более 50 000 патентов и заслужила авторитет в области научно-технических исследований и конструкторских разработок. Она непрерывно предоставляет своим клиентам инновационные решения в области здравоохранения, электроэнергетики, промышленности и инфраструктуры на глобальном и локальном уровне.

### ■ Повышение производительности и эффективности благодаря управлению полным жизненным циклом здания

Департамент «Автоматизация и безопасность зданий» предлагает интеллектуальные интегрированные решения для промышленных, коммерческих и жилых зданий и общественной инфраструктуры. На протяжении всего жизненного цикла здания наш всеобъемлющий и экологически продуманный портфель продукции, систем, решений и услуг в области низковольтных распределительных сетей и электроустановок, автоматизации зданий, пожарной безопасности и охраны позволяет гарантировать:

- оптимальный уровень комфорта и максимальную энергоэффективность зданий;
- безопасность людей, процессов и активов;
- повышение производительности бизнеса.

SIEMENS

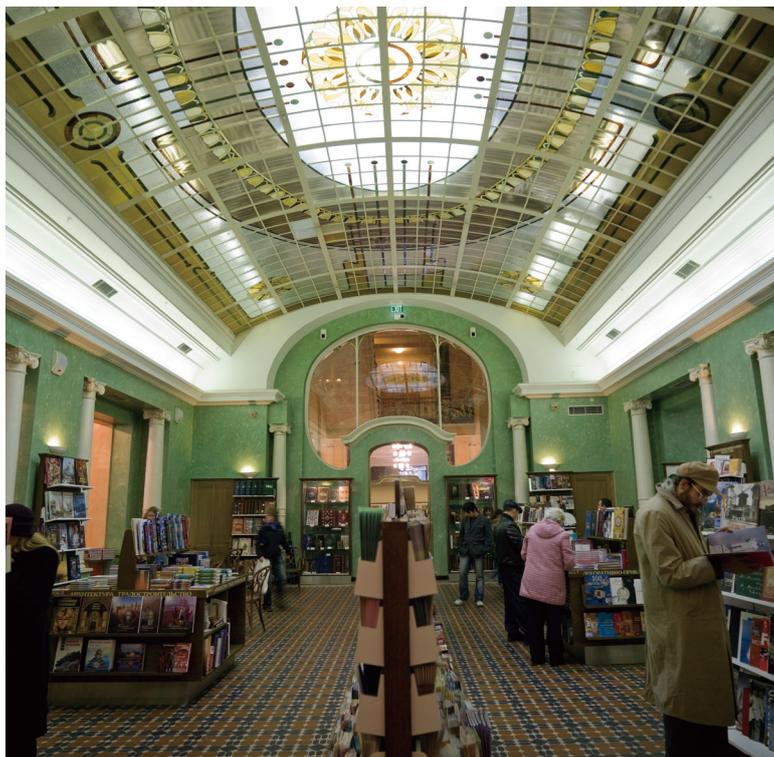
SIEMENS



Решения для инфраструктуры

# Cerberus ECO: надежная и удобная защита

Оборудование и аксессуары для обеспечения  
пожарной безопасности



## Cerberus ECO: надежная и удобная защита

Надежная защита от угрозы пожара необходима как для людей, так и для различных предприятий. Система Cerberus ECO от компании «Сименс» обеспечивает такую защиту благодаря серии адресных инновационных устройств пожарной сигнализации. Система Cerberus ECO специально разработана для помещений небольшого и среднего размера, включая коммерческие здания, гостиницы, торговые галереи, жилые здания и аналогичные строения.

При разработке системы Cerberus ECO компания «Сименс» опиралась на свой 160-летний опыт в области противопожарной безопасности и использовала самые современные глобальные технологии. В продукции и системах воплощены простые конструкторские решения в области обслуживания и эксплуатации, что позволяет максимально упростить процесс монтажа и ввода в эксплуатацию. Система Cerberus ECO обеспечивает надежное пожарообнаружение и максимальную защиту людей, зданий и активов.

# Ассортимент продукции Cerberus ECO: интеллектуальные устройства, простые в установке и в обслуживании

## ■ Простота монтажа, обслуживания и эксплуатации

Система Cerberus ECO создана с учетом потребностей малого и среднего бизнеса для обеспечения простой и недорогой защиты. В ней применены конструкторские решения простой установки, обслуживания и эксплуатации продукции и систем с учетом всего рабочего цикла специалистов по монтажу и будущих пользователей.

## ■ Качественная продукция международного уровня

Система Cerberus ECO была разработана специально созданной научно-исследовательской группой S.M.A.R.T. R&D, расположенной в Китае, которая обеспечивает конкурентоспособность продуктов S.M.A.R.T. (простые, удобные в обслуживании, доступные, надежные и своевременные). В продукции серии ECO используются самые современные глобальные технологии и системные архитектуры при соблюдении самых высоких стандартов качества «Сименс».

## ■ Полный ассортимент устройств: широкий спектр применений

Полный и компактный ассортимент бюджетного оборудования обеспечения пожарной безопасности Cerberus ECO, специально разработанного для защиты персонала, зданий и активов, включает извещатели, панели управления и периферийные устройства, такие как ручные извещатели и модули ввода/вывода. Система Cerberus ECO — это надежный выбор широкого спектра применения для коммерческих зданий, гостиниц, торговых галерей, жилых и промышленных зданий и т. д.

## ■ Клиент на первом месте: услуги входят в пакет

Компания «Сименс» понимает огромную значимость предпродажных и послепродажных услуг для надежной работы систем пожарообнаружения. Чтобы пользователи могли без усилий установить и использовать нашу систему, компания «Сименс» организовала техническую поддержку клиентов, специальные обучения, а также быстрые и надежные логистические услуги.

## ■ Свободная топология адресных шлейфов

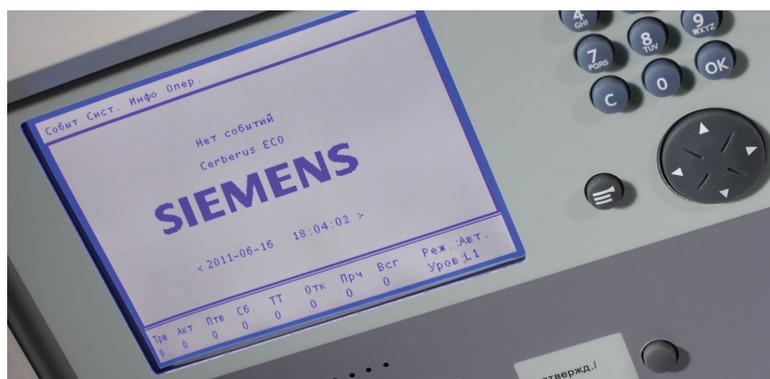
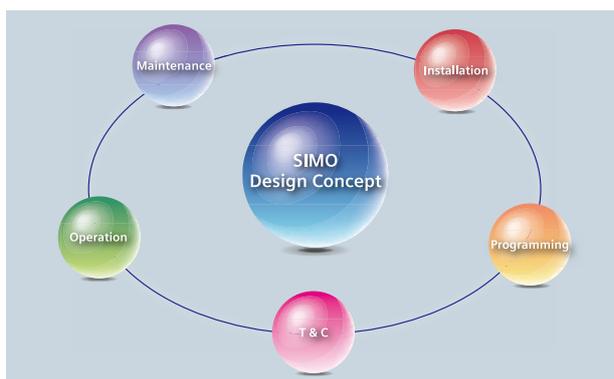
Система Cerberus ECO позволяет добиться максимальной экономии за счет оптимизации затрат на монтаж и обслуживание благодаря использованию различных топологий шлейфов.

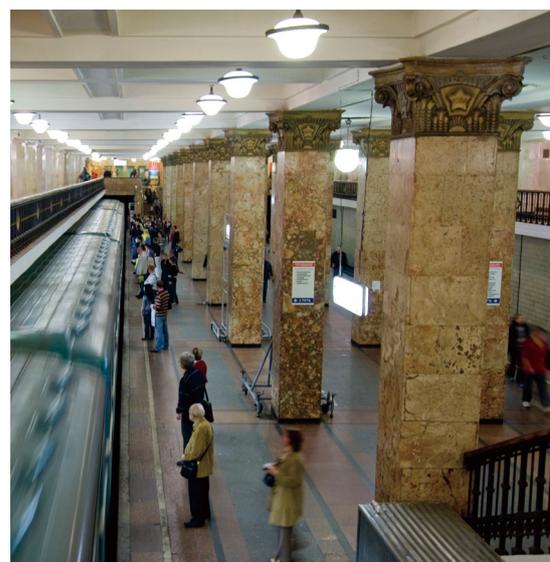
## ■ Интеллектуальные устройства: инновационные функциональные возможности

Устройства, входящие в серию Cerberus ECO, снабжены множеством удобных функций для упрощения процессов монтажа и ввода в эксплуатацию. Среди основных преимуществ, предлагаемых этой системой, можно выделить функцию компенсации пыли и грязи, метод локализации извещателей с помощью наклеек, индикаторы тревоги с обзором 360 градусов, ввод в эксплуатацию с панели, оборудованной большим и удобным ЖК-дисплеем, без использования ПК, а также удобную кнопку меню на панели.

## Отличительные особенности

- **Надежность:** в нашей продукции используются современные глобальные технологии и высочайшие стандарты качества «Сименс».
- **Высокая рентабельность:** доступность для предприятий малого и среднего бизнеса.
- **Интеллектуальный дизайн:** простота установки, обслуживания и эксплуатации.
- **Удобство в эксплуатации:** расширяемость и совместимость с будущими разработками.





## Панель управления Cerberus ECO

### ■ Удобная для пользователя панель

В удобной для использования продукции серии Cerberus ECO используется панель FC1840-A3 (< 504 точек), которая значительно упрощает процессы монтажа, эксплуатации, интеграции и технического обслуживания. Система Cerberus ECO позволяет добиться максимальной эффективности за счет оптимизации затрат на монтаж и обслуживание благодаря использованию гибких методов прокладки шлейфов. В этой новой панели поддерживается два адресных шлейфа в петлю, а также звездообразная топология шлейфа и подключение проводов с произвольной полярностью. Каждую панель можно использовать для подключения до 504 устройств и управления ими.

### ■ Программирование: ПК или панель

Панель управления Cerberus ECO поддерживает программирование с ПК или с панели. Благодаря большому ЖК-экрану с разрешением 320 x 240 пикселей программирование выполняется быстро и точно.

### ■ Простота использования: кнопка меню на панели

На панели управления системы Cerberus ECO доступна простая в использовании кнопка меню. Просто нажмите данную кнопку для вызова раскрывающегося меню, позволяющих с легкостью выполнить тестирование, ввод в эксплуатацию, настройку, управление событиями, отслеживание и ведение отчетов.

### ■ Гибкость: управление файлами

Система конфигурации Cerberus ECO включает ряд функций поддержки гибкого управления файлами для снижения затрат на ввод в эксплуатацию.

- Файл конфигурации можно экспортировать в файл Excel или импортировать из файла Excel.
- После обновления версии микропрограммного обеспечения повторная настройка/загрузка файла конфигурации не требуется.
- Средство комбинированной загрузки файлов для микропрограммного обеспечения и файла конфигурации.
- Приоритет загрузки и выгрузки обеспечивает бесперебойность процессов загрузки и выгрузки.
- Архивные записи можно выгрузить с панели на ПК, чтобы применить функцию расширяемого архивирования.
- Файл пользовательского отчета, содержащий сведения обо всех устройствах, установленных на предприятии, можно экспортировать.

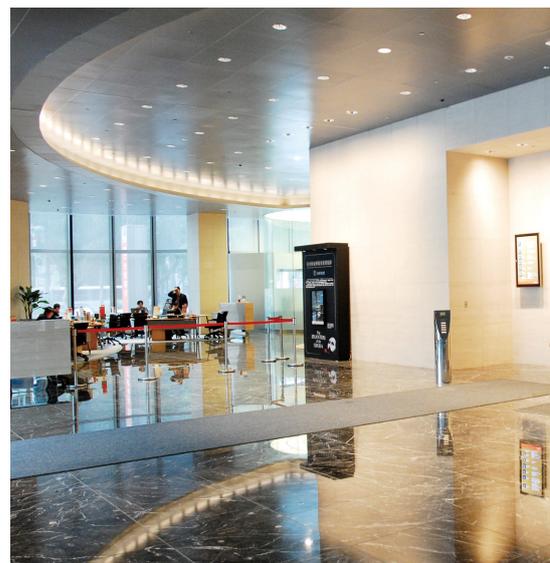
### ■ Простота программирования и ввода в эксплуатацию

Иновационные инструменты и функции для упрощения процесса программирования и сокращения времени, затрачиваемого на программирование.

- Уникальные идентификаторы для всех периферийных устройств упрощают их поиск и определение на протяжении всего жизненного цикла.
- Имя логического выражения для повышения читаемости.
- Функция группового программирования для упрощения логических связей.
- Функция выбора нескольких устройств позволяет назначить несколько устройств в одну группу.
- Функция копирования и вставки системы позволяет с легкостью объединять конфигурации, выполненные разными техническими специалистами.

## Отличительные особенности

- Удобная для пользователя панель.
- Быстрое и точное программирование через ПК или на панели с большим ЖК-экраном разрешения 320 x 240 пикселей.
- Простая в использовании кнопка отображения раскрывающегося меню для быстрого тестирования, ввода в эксплуатацию, настройки, управления событиями, отслеживания и отчетности.
- Гибкие возможности работы с файлами упрощают ввод в эксплуатацию и снижают затраты.
- Простота программирования и ввода в эксплуатацию за счет использования инновационных инструментов и функций.



## Ассортимент продукции Cerberus ECO

### ■ Устройства S.M.A.R.T. Eco

В состав системы входят дымовые и тепловые извещатели, двухканальные модули ввода и модуль ввода/вывода с отслеживанием короткого замыкания/размыкания цепи, перезапускаемый ручной извещатель и модуль изолятора.

### ■ Метод установки устройств с помощью наклеек

Конструкция извещателей предусматривает простой ввод в эксплуатацию благодаря методу логического монтажа с помощью наклеек. На задней стороне каждого извещателя наклеен уникальный идентификатор устройства, который можно поместить на проектные чертежи для обеспечения быстрого и точного тестирования и ввода в эксплуатацию.

### ■ Предохранительные крышки и компенсация пыли/грязи

Для защиты извещателей во время установки используются две яркие крышки желтого и красного цвета. Совместно с функцией компенсации пыли/грязи они значительно упрощают работы по монтажу и снижают затраты.

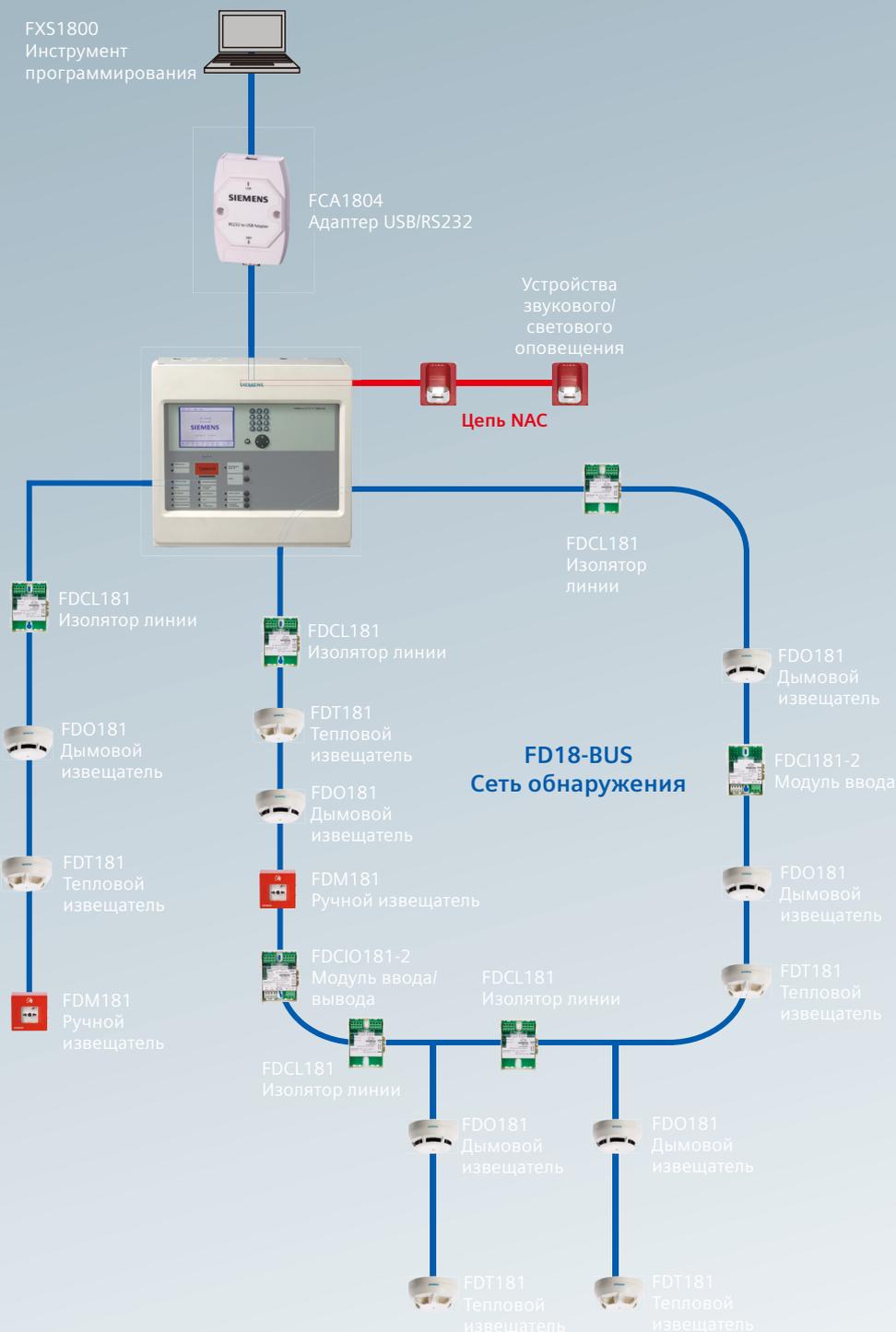
### Отличительные особенности

- Модули управления S.M.A.R.T. для ввода/вывода с функцией контроля.
- Метод логического монтажа с помощью наклеек, на которые нанесен уникальный идентификатор устройства.
- Защитные крышки извещателей и функция компенсации пыли позволяют упростить процесс монтажа и снизить затраты.



# Cerberus ECO: обзор системы

Устройства пожарной сигнализации серии Cerberus ECO обеспечивают эффективную и надежную защиту.



## ■ Сеть обнаружения FD18-BUS

Каждая панель FC 1840-A3 позволяет работать с подключением до 504 устройств по сети FD18-BUS. Эти новые панели поддерживают конфигурацию с двумя шлейфами в петлю, а также звездообразную топологию шлейфов и подключение проводов с произвольной полярностью.

## ■ Цепь NAC

В панели управления Cerberus ECO предусмотрена встроенная функция передачи сигналов тревоги NAC (встроенный выход оповещения). Ее можно непосредственно подключить к устройствам тревожной сигнализации (например, к устройствам звуковой или световой сигнализации).

# Краткий обзор системы Cerberus ECO

Панели управления			
			
Тип	FC1840-A3		
Описание	Приемно-контрольная панель (504 точки)		
Функции	Шлейф в петлю или звездообразная топология; подключение проводов с произвольной полярностью; простая в использовании кнопка меню; программирование с ПК или панели		
	2 шлейфа в петлю, 504 устройства		
Адресные извещатели			
			
Тип	FDO181	FDT181	
Описание	Извещатель дымовой (с красной защитной крышкой)	Извещатель тепловой (с желтой защитной крышкой)	
Функции	Простой ввод в эксплуатацию благодаря использованию монтажа с помощью наклеек; компенсация запыленности		
Перезапускаемый ручной извещатель			
			
Тип	FDM181		
Описание	Ручной извещатель		
Функции	С возможностью сброса		
Адресные модули			
			
Тип	FDCI181-2	FDCIO181-2	FDCL181
Описание	Модуль ввода	Модуль ввода/вывода	Изолятор линии
Функции	2 входа, независимые	2 входа / 2 выхода, независимые	Двойные светодиодные индикаторы работы